

No. 1792

**DENMARK
and
CZECHOSLOVAKIA**

**Agreement concerning the exchange of goods. Signed at
Copenhagen, on 4 April 1952**

Official text: French.

Registered by Denmark on 1 July 1952.

**DANEMARK
et
TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Arrangement concernant l'échange de marchandises. Signé
à Copenhague, le 4 avril 1952**

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 1^{er} juillet 1952.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 1792. AGREEMENT¹ CONCERNING THE EXCHANGE OF GOODS BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC. SIGNED AT COPENHAGEN, ON 4 APRIL 1952

The Royal Government of Denmark and the Government of the Czechoslovak Republic,

Having regard to the exchange of letters of 18 April 1925² concerning the regulation of commercial relations between the Kingdom of Denmark and the Czechoslovak Republic and to the exchanges of additional letters, and

Being desirous of encouraging and extending to the fullest extent possible on either side the commercial exchanges between the two countries,

Have agreed as follows :

Article 1

The Danish Government shall authorize the export from Denmark to Czechoslovakia of the goods specified in schedule A annexed hereto, up to the quantities or values mentioned therein for each quota of products.

The relevant import licences shall be issued by the Czechoslovak Government.

The Czechoslovak Government, for its part, shall authorize the export from Czechoslovakia to Denmark of the goods specified in schedule B annexed hereto, up to the quantities or values mentioned therein for each quota of products.

The relevant import licences shall be issued by the Danish Government.

Import and export licences shall in principle be spread evenly over the whole period of validity of the present Agreement. However, in the case of seasonal products, their special nature shall be taken into account.

It is understood that the two schedules aforesaid constitute an integral part of this Agreement.

¹ Came into force provisionally as from the date of signature, 4 April 1952, and definitively on 20 May 1952 on approval by the two Governments, in accordance with the provisions of article 7.

² League of Nations, *Treaty Series*, Vol. XXIII, p. 139 ; vol. XXXI, p. 253 ; vol. XXXV, p. 304 ; Vol. XLV, p. 112 ; Vol. LXXXVIII, p. 301, and Vol. CIV, p. 496.

Article 2

The two Governments may by common agreement increase the quotas fixed in schedules A and B and add to the goods specified therein. For this purpose the two Governments undertake to exchange their views either through the Joint Commission set up under article 5, or through the diplomatic channel, taking into consideration every possibility of deriving advantage from and extending the present Agreement.

Article 3

The quotas indicated in schedule A shall be valid for one year from the date of signature of the present Agreement.

Article 4

Payments shall be made in accordance with the provisions of the Payments Agreement of 17 December 1949.¹

Private compensation transactions shall not be permitted under this Agreement. Reciprocal transactions may, if the occasion should arise, be authorized by agreement between the competent authorities of the two countries, though, in the case of goods enumerated in schedules A and B annexed hereto, they shall only be authorized if the quotas for the said goods are exhausted.

Article 5

For the purpose of supervising the application of the present Agreement and facilitating and improving commercial and financial relations between Denmark and Czechoslovakia, a Joint Commission shall be set up, to be composed :

At Copenhagen, of representatives of the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Commerce, the Ministry of Agriculture, the Ministry of Fisheries, the Office of Supplies, the National Bank of Denmark and a member of the Czechoslovak Legation ;

At Prague, of representatives of the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of External Trade, the National Bank of Czechoslovakia and a member of the Royal Danish Legation.

Article 6

It is agreed that the special treatment now or in the future to be accorded to the import into Czechoslovakia of goods delivered as reparations shall not be claimed by Denmark under the provisions of the exchanges of letters in force or under this Agreement.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 74, p. 159.

Article 7

This Agreement shall come into force provisionally on the date of its signature. The date of its definitive entry into force shall be settled by agreement between the High Contracting Parties after the two Governments have approved or ratified the text in accordance with their constitutional processes.

The Agreement shall be valid for one year from the date of its provisional entry into force. Its validity shall be extended for a further year if it is not denounced by one of the High Contracting Parties three months before the date of its expiry.

The present Agreement replaces the Agreement concerning the exchange of goods between the Kingdom of Denmark and the Czechoslovak Republic dated 17 December 1949.¹

DONE at Copenhagen, in duplicate, on 4 April 1952.

For the Kingdom of Denmark :
(Signed) E. BLECHINGBERG

For the Czechoslovak Republic :
(Signed) G. SVATONĚ

SCHEDULE A

DANISH EXPORTS TO CZECHOSLOVAKIA

<i>Description of goods</i>	<i>Value in thousands of Danish crowns</i>
1. Butter	P. M.
2. Lard	P. M.
3. Machine oil	1,400
4. Fish oil and whale oil	400
5. Fatty acids, etc.	400
6. Pork	P. M.
7. Grass seed and linseed	1,050
8. Garden seeds and tree seeds, various	175
9. Equipment for the milk industry	140
10. Animal hair	220
11. Fish fillets	1,700
12. All types of fish	P. M.
13. Pharmaceutical raw materials	3,000
14. Pharmaceutical finished products	3,100
15. Miscellaneous chemical products	140

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 74, p. 147.

<i>Description of goods</i>	<i>Value in thousands of Danish crowns</i>
16. Agar-agar	P. M.
17. Meerschaum	50
18. Veterinary vaccines	140
19. Cryolite	70
20. Flint	150
21. Electrical apparatus of all kinds, chiefly measuring instruments, including medical apparatus	700
22. Medical, surgical and dental equipment and instruments, including spare parts	370
23. Machinery for the food industry, including centrifugal machinery and gear for refrigeration plants	850
24. Other machinery, apparatus and instruments, including thermostats	670
25. Joints (for motor vehicles)	70
26. Brakes	50
27. Hearing aids, including spare parts	220
28. Books, magazines and other publications	70
29. Miscellaneous	2,000

SCHEDULE B

CZECHOSLOVAK EXPORTS TO DENMARK

<i>Description of goods</i>	<i>Value in thousands of Czechoslovak crowns</i>
1. Liquid gas	2,000
2. Pharmaceutical and chemical raw materials and finished products, including earth bleaches and artificial manganese dioxide	4,500
3. Pottery glazes and frit	2,500
4. Kaolin	1,600
5. Clay	1,100
6. Glass for windows, mirrors, etc.	3,000
7. Beer bottles	22,000
8. Porcelain and technical and laboratory glass	2,500
9. Household glass	1,450
10. Glass for lighting purposes	1,450
11. Tiles and wall tiles	1,800
12. Sanitary ware	2,000
13. Porcelain and chinaware	2,200
14. Moulding and grinding apparatus	1,100
15. Textiles subject to the rules governing consignments on deposit	25,000
16. Rubber for technical and sanitary use	700
17. Buttons of all kinds	2,200
18. Materials for saddlers	1,100
19. Shoemakers' materials	1,500
20. Tailors' materials, including needles	500

*Description of goods**Value in thousands of
Czechoslovak crowns*

21. Artificial leather, cloth for binding and oilcloth	1,000
22. Paper, cardboard, including under-leaves	1,000
23. Artificial gut	2,200
24. Calves' rennet bags and animal glands	1,200
25. Tree seeds and garden seeds	500
26. Other seeds	P. M.
27. Tractors	9,500
28. Machinery and apparatus	14,500
29. Cast-iron wares	350
30. Precision, measuring, surgical and other instruments as well as optical apparatus	2,200
31. Iron and metal goods, including baths	15,000
32. Automobiles, including spare parts	7,250
33. Delivery vans, including spare parts	7,250
34. Motorcycles	3,600
35. Sporting weapons	700
36. Spectacle frames	700
37. Musical instruments	350
38. Smokers' requisites	350
39. Sports goods, toys and games of all kinds	350
40. Fancy goods, jewelry and artificial stones	500
41. Office equipment	350
42. Books, magazines and other publications	500
43. Antimony	1,000
44. Miscellaneous	18,000